



Návod na
použitie



Membránové nádoby
IBO FIBERGLASS

POZOR! Pred použitím si prečítajte návod na použitie. Z bezpečnostných dôvodov môžu zariadenie obsluhovať len osoby, ktoré presne poznajú návod na obsluhu.

Obsah

	Symbyly používané v príručke zariadenia	15
	Informácie / žiadosť	16
	Upozornenia / inštalácia	17
	Technické špecifikácie	18
	Údržba / demontáž	20
	Likvidácia zariadenia	20
	Vyhlásenie o zhode	21
	KARTA ZÁRUČNEJ LEHOTY	22
	Poznámky	23



Akékoľvek iné ako určené použitie pomôcky je predvídateľným nesprávnym použitím pomôcky.

Symbole používané v príručke

Varovanie!



Symbol "Nebezpečenstvo" sa používa pre poznámky, ktorých nedodržanie môže mať za následok ohrozenie života alebo zdravia.



Nedodržanie pravidiel uvedených v tejto príručke bude mať za následok riziko alebo vznietenia.

Poznámka!



Symbol používaný pre poznámky, ktorých nedodržanie môže mať za následok riziko poškodenia zariadenia a ohrozenia života alebo zdravia.



Pred inštaláciou a prevádzkou výrobku si pozorne prečítajte tento návod na inštaláciu a obsluhu, aby ste predišli zbytočným stratám.

Pozor!



Návod na obsluhu je podstatnou súčasťou kúpnej zmluvy. Nedodržanie pokynov uvedených v návode na obsluhu zo strany používateľa predstavuje zmluvy a vylučuje akékoľvek nároky vyplývajúce z možnej poruchy zariadenia v dôsledku používania v rozpore s návodom.

Výrobca nenesie zodpovednosť za poruchy, ak bolo zariadenie nesprávne pripojené, poškodené, upravené a/alebo použité na účel mimo rozsahu odporúčaných prác alebo v rozpore s pokynmi uvedenými v tejto príručke. Výrobca tiež nezodpovedá za prípadné chyby v návode na obsluhu spôsobené tlačovými chybami alebo chybami pri kopírovaní. Výrobca si vyhradzuje právo vykonať akékoľvek úpravy výrobku, ktoré považuje za potrebné a užitočné a ktoré nemajú vplyv na jeho základné vlastnosti.

Spoločnosť DAMBAT nezodpovedá za škody na zariadení, majetku alebo zranenia osôb v dôsledku nedodržania pokynov uvedených v príručke, vrátane nesprávneho výberu zariadenia, montáže, ktorá nie je v súlade s príručkou, platnými normami a vnútroštátnymi predpismi, nesprávnej údržby zariadenia a celého systému.

Toto zariadenie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzické, zmyslové alebo duševné schopnosti alebo nedostatok skúseností a znalostí bránia v bezpečnom používaní bez dozoru alebo pokynov.



Informácie / žiadosť



POZOR Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu. Z bezpečnostných dôvodov smú prístroj obsluhovať len osoby, presne poznajú návod na obsluhu.

Expanzné nádoby IBO sú tlakové zariadenia, na ktoré sa vzťahuje smernica 2014/68/EÚ, ktorej potvrdzuje priložené vyhlásenie o zhode. Tlakové nádoby využívajú vzduchový vankúš na kompenzáciu zmien objemu vody v uzavretých systémoch. Vo vnútri ocelevej nádoby sa nachádza nevymeniteľná membrána, ktorá oddeľuje kvapalinu od vzduchového priestoru. Údaje o výrobku sa nachádzajú na typovom štítku, ktorý obsahuje: názov výrobcu, rok výroby, typ, technické údaje, výrobné číslo. Ak sa na ňom nenachádza výrobný štítok, je zakázané zariadenie inštalovať, v takom prípade sa obráťte na výrobcu zariadenia. Zariadenie sa môže používať len vtedy, ak je možné dodržať prevádzkové podmienky parametrom uvedeným na typovom štítku.

Je zakázané prekročiť maximálne a minimálne parametre uvedené na štítku. Na doplnenie tlaku vo vzduchovom vankúši použite (suchý) vzduch alebo dusík.

Upozorňujeme, že tlak pred plnením je nastavený v rozmedzí od 0,2 do 2 barov v závislosti od modelu.



Predbežný tlak sa nesmie zvýšiť nad 4 bary. APLIKÁCIA

Nádoby IBO FIBERGLASS sú určené na stabilizáciu tlaku vody a zvýšenie objemu vodovodného systému. Používajte na spoluprácu s čerpadlami s parametrami zodpovedajúcimi parametrom nádrží.

Je potrebné vynaložiť maximálne úsilie, aby sa zabránilo poškodeniu membrány nádrží. Ak budú nádoby pracovať v systémoch ohrevu vody, pred inštaláciou skontrolujte maximálnu teplotu membrány, ktorú uvádza výrobca v údajoch na typovom štítku.

Na typovom štítku sú uvedené všeobecné charakteristiky série membránových nádob IBO FIBERGLASS vrátane: pracovného tlaku PS a pracovnej teploty, ktoré by sa mali chápať ako maximálne prevádzkové parametre pre nádoby. Nedodržanie týchto odporúčaní v podobe prekročenia maximálneho tlaku, teploty alebo predtlaku môže mať za následok skrátenie životnosti zariadenia, poškodenie majetku a ohrozenie zdravia a života ľudí a zvierat.

Aby zariadenie správne fungovalo, je potrebné zvoliť vhodnú veľkosť nádoby v závislosti od konštrukcie a parametrov zariadenia. Takýto výber môže vykonať len kvalifikovaný personál.

Zariadenia nepoužívajte v systémoch s vodou znečistenou pieskom, ílom alebo prvkami, ktoré môžu viesť k abrázii alebo upchatiu systému.



Membránové expanzné nádoby IBO FIBERGLASS nie sú vhodné pre kontakt s olejmi, chemickými kvapalinami, ropnými produktmi, rozpúšťadlami a všetkými kvapalinami zo skupiny 1 kvapalín uvedených v smernici 2014/68/EÚ.

Membránové nádoby sa nesmú používať na iné účely, ako uvádza výrobca. Urobte všetko pre to, aby ste zabránili korózii membrány.

UPOZORNENIA / INŠTALÁCIA

Musia sa dodržiavať všeobecné bezpečnostné podmienky.



Akýkoľvek zásah alebo úprava membránových nádob je zakázaná, akákoľvek má za následok stratu záruky. Výrobca nezodpovedá za škody vzniknuté v dôsledku konštrukčných zmien, ako sú deformácie, vŕtanie, zahrievanie.

Systém, v ktorom má byť nádoba namontovaná, musí byť bezpodmienečne vybavený bezpečnostným zariadením obmedzujúcim zvýšenie tlaku nad určitú úroveň (tlak nesmie byť vyšší ako maximálny tlak dosiahnutý nádobou), napr. bezpečnostným ventilom. Inštaláciu, uvedenie do prevádzky, údržbu a demontáž môže vykonávať len kvalifikovaný a oprávnený personál, ktorý si pred začatím práce prečítal návod na obsluhu. Všetky práce sa musia vykonávať súlade s bezpečnostnými zásadami.

Pred inštaláciou skontrolujte, či nádoba obsahuje plyn pod tlakom podľa uvedených na nádobe.

Predbežný tlak nesmie za žiadnych okolností prekročiť prípustný prevádzkový tlak. Je potrebné zabezpečiť, aby bol tlak pred plnením v rámci noriem daných výrobcom.

Zariadenie by sa malo inštalovať v špeciálnej miestnosti, v ktorej je odtok kvôli možnosti úniku v prípade netesnosti inštalácie, aby sa zabránilo škodám na majetku a možným popáleninám.



Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené inštaláciou zariadenia, ktoré bolo poškodené počas prepravy alebo bolo nesprávne nainštalované. Pri inštalácii je potrebné zohľadniť prevládajúce podmienky:

špecifikáciu a návrh systému, požadované parametre, ako aj prevládajúce normy a vnútroštátne predpisy.

V prípade vykurovacích zariadení by mala byť nádoba namontovaná na spiatocke systému k vykurovaciemu zariadeniu tak, aby nebola sťažená jej prevádzka, kontrola, demontáž, prístup k výrobnému štítku a poistnému ventilu, ako aj demontáž. Výrobca nezodpovedá za náklady spojené s demontážou a montážou iných zariadení na zabezpečenie prepravy nádoby IBO do servisu výrobcu. Je potrebné mať na pamäti, že najmä pri montáži nádrží bez podstavca na potrubný systém sa po vodou výrazne zvyšuje ich hmotnosť. Potrubia, na ktorých je nádrž nainštalovaná, by mali byť dodatočne vystužené.



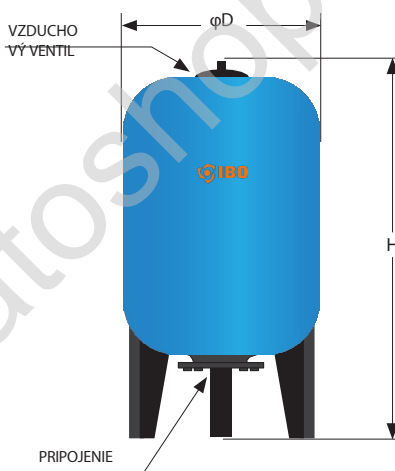
Technické špecifikácie

Vo vnútri ocelevej nádoby sa nachádza vymeniteľná membrána vyrobená z butylu, ktorá sa vyznačuje vysokou pevnosťou v ťahu a odolnosťou voči vysokým teplotám a oddeľuje kvapalinu od priestoru obsadeného vzduchom. Nádže sú vybavené ventilom-ventilom, ktorý slúži na doplnenie tlaku vzduchu vo vnútri nádoby, a vymeniteľnou fl dýzou s priemerom pripojovacieho trňa od 1" do 2".

V tabuľke č. 1 sú uvedené všeobecné charakteristiky membránových nádob radu IBO FIBERGLASS vrátane: pracovného tlaku PS a pracovnej teploty, ktoré by sa mali považovať za maximálne prevádzkové parametre daných nádob.

Nedodržanie týchto odporúčaní v podobe prekročenia maximálneho tlaku, teploty alebo predtlaku môže skrátiť životnosť zariadenia, poškodiť majetok a ohroziť zdravie a život ľudí a zvierat.

- Utesnený vzduchový ventil
- Pripojenie od 1 do 2"
- Butylové membrány
- Predbežný tlak 0,2 až 2 bar
- D - Priemer
- H - Výška



Tabuľka č. 1 pre používateľov v EÚ, na ktorých sa vzťahuje smernica PED 2014/68/EÚ

Model	Pripojenie BSP	Pracovná teplota	Maximálny pracovný tlak	Maximálny testovaný tlak	Predbežný tlak	Rozmery D /H
NÁDOBA GBH-F 24L	1"	-10-90°C	8 barov	15 barov	2 bar +/- 10%	20 x 40 cm
NÁDOBA GBH-F 100L	1"	-10-90°C	2 bar	15 barov	1,7 bar +/- 10%	40 x 116 cm
NÁDOBA GBH-F 300L	1 1/4"	-10-90°C	0,66 bar	15 barov	0,6 bar +/- 10%	65 x 157 cm
NÁDOBA GBH-F 750L	2"	-10-90°C	0,26 bar	15 barov	0,2 bar +/- 10%	80 x 215 cm

Technické špecifikácie

Tabuľka č. 2 pre používateľov mimo EÚ, na ktorých sa nevzťahuje smernica PED 2014/68/EÚ

Model	Pripojenie BSP	Pracovná teplota	Maximálny pracovný tlak	Maximálny testovaný tlak	Predbežný tlak	Rozmery D /H
NÁDOBA GBH-F 24L	1"	-10-100°C	10 barov	15 barov	2 bar +/- 10%	20 × 40 cm
NÁDOBA GBH-F 100L	1"	-10-100°C	10 barov	15 barov	2 bar +/- 10%	40 × 116 cm
NÁDOBA GBH-F 300L	1 1/4"	-10-100°C	10 barov	15 barov	2 bar +/- 10%	65 × 157 cm
NÁDOBA GBH-F 750L	2"	-10-100°C	10 barov	15 barov	2 bar +/- 10%	80 × 215 cm

Údržba / demontáž

Údržbu smie vykonávať len kvalifikovaný personál a oprávnený personál po prečítaní návodu na obsluhu.

Údržba by sa mala vykonávať aspoň raz za tri . Najskôr skontrolujte tlak pred plnením, či je v rozsahu stanovenom výrobcom, ak nie, tlak upravte.

Pred vykonaním akejkoľvek údržby vypnite systém a počkajte, kým teplota vody neklesne, aby bola zaručená bezpečná prevádzka. Pred kontrolou tlaku vzduchu nezabudnite vypnúť prívod vody do nádoby a po znížení tlaku vody v nádobe môžete skontrolovať len tlak vzduchu.

Ak je viditeľné akékoľvek poškodenie vonkajšieho povlaku: praskliny, korózia, deformácia alebo ak je podozrenie na poškodenie , vymeňte nádobu za novú.

Je potrebné skontrolovať kvalitu vody v systéme, pretože kvalita vody ovplyvňuje životnosť nádoby. Ak je tlak vzduchu nižší alebo vyšší, ako je uvedené vyššie, mal by sa upraviť na správny (napr. pomocou automobilovej pumpy alebo kompresora). Na nafúknutie alebo vypustenie vzduchu z nádoby sa používa ventil, ktorý je identický s ventilom používaným v kolesách automobilov a nachádza sa v zadnej časti nádoby.

Tlak vzduchu v nádržiach IBO FIBERGLASS by sa mal kontrolovať aspoň raz za 3 . Ak nádrž funguje ako hydrofor s čerpadlom, tlak by sa mal kontrolovať po hydroforu od elektrickej siete a vypustení vody zo systému (otočením kohútika).



Likvidácia zariadenia



Použitý výrobok podlieha likvidácii ako odpad len v systémoch triedeného zberu odpadu organizovaných sieťou zberných stredísk elektroodpadu. Zákazník je oprávnený vrátiť použité zariadenie do siete distribútora elektrozariadení, a to minimálne bezplatne a priamo, ak je vrátené zariadenie správneho typu a plní rovnakú funkciu ako novo zakúpené zariadenie.

Je zakázané vyhadzovať elektrické zariadenia spolu s iným odpadom z domácnosti.

Rok, v ktorom bola pomôcka označená značkou CE
(zadáva predávajúci na základe výrobného štítku)



Vyhlásenie o zhode

ES / EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE| modul A

1. Tlakové nádoby IBO FIBERGLASS:
GBH-F 24, GBH-F 100, GBH-F 300, GBH-F 750
2. Dambat Jastrzębski S.K.A., Adamów 50, 05-825 GRODZISK MAZOWIECKI,
Poľsko, e-mail: biuro@dambat.pl
3. Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu/dovozcu.
4. Tlakové nádoby zo série uvedenej v bode 1.

S plnou zodpovednosťou vyhlasujeme, že membránové nádrže, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie, sú vyrobené v súlade s nasledujúcimi smernicami a ich odkazmi na harmonizované normy Európskeho parlamentu a Rady v platnom znení: PED 2014/68/EÚ (použitá na posúdenie normy EN -13831).

Membránové nádrže uvedené v bode 1. patria do kategórie I tlakových zariadení.


Adam Jastrzębski
23.04.2023

ZÁRUČNÁ KARTA

Tento záručný list je platný len s originálnym dokladom o kúpe, t. j. faktúrou alebo pokladničným dokladom.

Okrem toho musí potvrdená podpisom a pečiatkou predávajúceho.

Záručný list bez priloženého originálneho dokladu o kúpe je neplatný.

1. Garantom zariadenia je spoločnosť DAMBAT Jastrzębski S.K.A.; adresa služby: Adamów 50, 05-825 Grodzisk Mazowiecki, Poľsko, komplex Panattoni.
2. Pre zákazníkov s originálnym dokladom o kúpe forme daňového dokladu alebo originálnej faktúry je záručná doba 36 mesiacov.
3. Záruka nezahŕňa, neobmedzuje ani nepozastavuje práva kupujúceho vyplývajúce z ustanovení o záruke za vady predaného tovaru.
4. Záruka zahŕňa bezplatnú opravu porúch zariadenia spôsobených výrobnou chybou.
5. Podmienkou záruky je dodržiavanie pokynov uvedených v návode na použitie.
6. Záruka nevzťahuje na:
 - Poškodenie v dôsledku nesprávnej manipulácie alebo prevádzky, ktorá nie je v súlade s určeným použitím a návodom na obsluhu
 - Poškodenie spôsobené vonkajšími vplyvmi, ktorých príčina leží mimo zariadenia, na ktoré sa vzťahuje záruka (napr. poškodenie mrazom, poškodenie pri preprave, požiar, povodeň atď.).
 - Škody spôsobené zásahom do konštrukcie zariadenia osobami, ktoré nie sú oprávnené ručiteľom.
7. Záruka zaniká v prípade:
 - Zistenie v autorizovanom servisnom stredisku konštrukčných zmien vykonaných osobou, ktorá nie je autorizovaná garantom;
 - zistenie v autorizovanom servisnom stredisku pokusy o demontáž zariadenia osobou, ktorá nemá oprávnenie od garanta, nad rámec činnosti povolených návodom na obsluhu
 - zistenie v autorizovanom servise akýchkoľvek opráv v záručnom liste, ktoré vykonali osoby, ktoré nie sú poverené ručiteľom.
 - Zistiť v autorizovanom servisnom stredisku prípadné nezrovnalosti medzi údajmi na záručnom liste a nákupnom doklade.
8. Záruka sa vzťahuje len na zariadenia prevádzkované na území Poľskej republiky.
9. V prípade odoslania zariadenia opravu používateľom, pri odosielaní zariadenia - okrem iného s hmotnosťou vyššou ako 20 kg - ručiteľ uhradí náklady na dopravu do služby. Pred odoslaním zariadenia sa obráťte na garanta, ktorý vám poskytne informácie o tom, akou kuriérskou spoločnosťou zariadenie poslať (telefónne číslo 22 632 86 09). Garant akceptuje len zásielky zaslané v rámci štandardnej služby. Zásielky zaslané na náklady ručiteľa s využitím inej ako štandardnej služby nebudú prijaté. Garant neakceptuje dobierkové zásielky, používateľ by mal zariadenie pripraviť (chrániť) na prepravu tak, aby nedošlo k jeho poškodeniu. Akékoľvek poškodenie spôsobené zákazníkom nepodlieha záručnej opravu.
10. Okrem podmienok záruky nemá kupujúci nárok na žiadnu náhradu.
11. Ak pošlete do servisného strediska funkčné zariadenie, ktoré nepodlieha záručnej opravu, môžete byť požiadaní o úhradu nákladov na kontrolu zariadenia a úhradu nákladov na vrátenie zariadenia zo servisného strediska k vám.
12. V prípade, že poskytovateľ záruky nepovažuje poškodenie za chybu výrobcu, môže od používateľa požadovať náhradu nákladov na dopravu do servisného strediska a náhradu nákladov na vrátenie zariadenia používateľovi.
13. Záručná oprava sa vykoná do 14 pracovných dní odo dňa doručenia zariadenia do servisu, okrem nasledujúcich prípadov. vrátane osobitných prípadov, keď porucha nie je trvalá a je potrebná dlhšia diagnostika zariadenia.
14. Garant neposkytuje informácie o stave opravy, ako aj o priebehu samotnej opravy zariadenia zaslaného do servisu.
15. Ak máte e-mailovú adresu, uveďte ju nižšie:

E-mailová adresa používateľa

16. Poskytnutie adresy používateľom uľahčí komunikáciu so servisom a môže urýchliť opravu.
17. Kontakt na celoštátnu službu: tel./fax 22 632 86 09, e-mail: servis@dambat.pl Obchod hodín: pondelok - piatok 8.00-16.00 hod.

TYP ZARIADENIA:

Č. VÝROBA :

.....
DÁTUM PREDAJA (mesiac slovom)PREDÁVAJÚCI

.....
PEČIATKA A PODPIS



dambat.pl
11 92

BIURO@DAMBAT.PL

BIURO / KANCELÁRIA +48 22 721